OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende de invoer in de Gemeenschap van vruchtensalades, conserven, van oorsprong uit Marokko

Brief nr. 1

Mijnheer,

Met het oog op de toepassing van de in artikel 20 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko bedoelde verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde douanerechten en naar aanleiding van de wederzijdse toelichtingen op de voorwaarden waaronder vruchtensalades, conserven, van de GN-codes ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 en ex 2008 92 79, van oorsprong uit Marokko, in de Gemeenschap worden ingevoerd, heb ik de eer hierbij te Uwer kennis te brengen dat de Marokkaanse Regering zich ertoe verbindt alle nodige maatregelen te treffen opdat de aan de Gemeenschap geleverde hoeveelheden van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar niet meer dan 100 ton zullen bedragen.

In dit verband verklaart de Marokkaanse Regering nog nader dat alle uitvoer van deze produkten naar de Gemeenschap uitsluitend geschiedt via de Marokkaanse administratie.

Aangaande de waarborgen inzake de hoeveelheden wordt een regeling getroffen tussen de Marokkaanse administratie en het Directoraat-generaal Landbouw van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

In afwijking van artikel 20 van de Samenwerkingsovereenkomst, blijft de onderhavige Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van kracht behoudens opzegging door een der partijen vóór 30 september van elk jaar.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij de instemming van de Gemeenschap met het bovenstaande zoudt willen bevestigen.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de Regering
van het Koninkrijk Marokko

Brief nr. 2

Mijnheer,

Hierbij heb ik de eer de ontvangst te bevestigen van Uw schrijven van heden, luidend als volgt:

„Met het oog op de toepassing van de in artikel 20 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko bedoelde verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde douanerechten en naar aanleiding van de wederzijdse toelichtingen op de voorwaarden waaronder vruchtensalades, conserven, van de GN-codes ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 en ex 2008 92 79, van oorsprong uit Marokko, in de Gemeenschap worden ingevoerd, heb ik de eer hierbij te Uwer kennis te brengen dat de Marokkaanse Regering zich ertoe verbindt alle nodige maatregelen te treffen opdat de aan de Gemeenschap geleverde hoeveelheden van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar niet meer dan 100 ton zullen bedragen.

In dit verband verklaart de Marokkaanse Regering nog nader dat alle uitvoer van deze produkten naar de Gemeenschap uitsluitend geschiedt via de Marokkaanse administratie.

Aangaande de waarborgen inzake de hoeveelheden wordt een regeling getroffen tussen de Marokkaanse administratie en het Directoraat-generaal Landbouw van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

In afwijking van artikel 20 van de Samenwerkingsovereenkomst, blijft de onderhavige Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van kracht behoudens opzegging door een der partijen vóór 30 september van elk jaar.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij de instemming van de Gemeenschap met het bovenstaande zoudt willen bevestigen.".

Ik kan U bevestigen dat de Gemeenschap met het bovenstaande instemt en dat derhalve van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar de verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde douanerechten voor de in Uw brief vermelde hoeveelheden vruchtensalades, conserven, van oorsprong uit Marokko zal worden toegepast.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens de Raad
van de Europese Gemeenschappen